

ROMANS

POUR
LECTEURS
DÉBUTANTS

Victor Astafiev, ill. Nicolas Ustinov : **Le petit pêcheur de la taïga**. En se perdant dans l'immense forêt russe, le jeune héros de cette histoire découvre un lac riche en poissons où les hommes de son village pourront pêcher de nouveau : nouvelle traduction et très jolies illustrations dans un format album.

Albin Michel Jeunesse

65 F 9-11 ans

Paul Thiès, ill. Mérel : **Petit Féroce n'a peur de rien**. Les aventures de Petit Féroce et de son amie Cerise qui mord, au temps des Catastrophopithèques et des Terrifianpanthropes. Tonique et farfelu.

Rageot, Cascade

32 F 8-9 ans

♥ Thierry Le Nain, ill. Nathalie Baillot : **Un marronnier sous les étoiles**. L'étrange rencontre, face à la mort, entre un jeune homme meurtri et une petite fille venue des étoiles. Un très beau texte.

Syros, Souris Rose

39 F 9-10 ans

Jean Sauvy, ill. Isabelle Bonhomme : **Osina, à la recherche du tambour magique**. La quête d'Osina, la petite indonésienne, jusque dans l'île aux tortues. Une aventure à construire bien menée, un récit attachant, et de ravissantes illustrations.

Casterman, Aventures à construire

55 F 9-10 ans

Malika Ferdjoukh, ill. Gérard Goldman : **L'assassin de papa**. Dans un décor très parisien, un enfant débusque l'assassin du 16ème (arrondissement), et ramène son père dans le droit chemin. Vive la vie rangée et l'école !

Syros, Souris Noire Plus

29 F 9-10 ans

Vladimir, ill. Dominique Boll : **Au sud du Rio Grande**. Cela commence comme les sept mercenaires, mais il n'y a pas de mercenaires ; rien qu'un tout petit garçon plus courageux que les grands.

Syros, Souris Noire Plus

29 F 9-10 ans

Thierry Jonquet, ill. Jean-Noël Velland : **Paolo solo**. Les mésaventures d'un petit Brésilien perdu dans les rues de Paris, entraîné dans une sombre affaire par des trafiquants de drogue. Suspense, émotion et fin heureuse.

Nathan, Arc-en-poche

19,50 F 9-12 ans

Armand Farracchi, ill. Philippe Munch : **Sonnez les matines**. Un petit « policier » amusant sans grand danger. Récit d'une mésaventure sur un ton enlevé.

Casterman, Mystère

45 F 9-12 ans

Jean-Luc Coudray, ill. Philippe Munch : **Le mouton Marcel**. Paradoxes, nonsense, et jeux de mots : les mésaventures du mouton Marcel et de son troupeau réjouiront les petits et les grands. On pense beaucoup à Raymond Devos.

Milan, Bibliothèque Milan

39 F 10-12 ans

Dick King-Smith, trad. R. Lamarre, G. Lauerendon, ill. Olivier Lancelot : **Le chevalier désastreux**. Les aventures-pour-rire d'un chevalier très froussard. Désopilant.

Nathan, Bibliothèque internationale

45 F 9-12 ans

Romans

♥ Gila Almagor, ill. Edouard Bertrand, trad. M. Hadas-Lebel : **L'été d'Aviya**. Récit israélien poignant et tendre des retrouvailles d'une fillette et de sa mère dans les années 50, alors que les souvenirs de la guerre et des camps sont très vivaces.
Nathan, Bibliothèque internationale
45 F 9-12 ans

Isolde Heine, trad. F. Mathieu : **Rendez-vous sous l'horloge**. Au temps du mur de Berlin... une petite fille élevée en R.D.A retrouve sa mère qui a choisi de vivre en R.F.A. Entre deux univers, la difficile reconquête d'une identité.
Flammarion-Père Castor, Castor Poche Junior
27 F 10-12 ans

♥ Lynne Reid Banks, trad. L. Challamel : **L'indien du placard**. Par la magie d'une armoire, le minuscule Indien de plastique prend vie, pour le bonheur - et le tourment - du jeune Omri. Passionnant.
Ecole des loisirs, Neuf
Fiche Revue n°131-132
72 F 9-12 ans

Peter Hacks, ill. Klaus Ensikat, trad. B. Friot : **Belle-Amie dans son nid**. Une toute petite fille qui niche avec les oiseaux, un garçon plein d'audace. Une aventure fantaisiste dans le jardin des Merveilles et des Maléfices. Un beau roman pour les rêveurs. Superbement illustré.
Ecole des loisirs, Neuf
75 F 10-12 ans

♥ Nina Bawden, trad. C. Bécant : **Un petit cochon de poche**. La vie d'une famille très originale dans l'Angleterre victorienne : joies, malheurs et secrets, vus à travers le regard d'une petite fille très sen-

sible. Un humour tendre, subtil et féroce. Un chef-d'œuvre.
Ecole des loisirs, Neuf
Fiche Revue n°134-135
78 F 10-12 ans

♥ Paul Biegel : **La princesse rousse**. Une petite princesse de 12 ans, enlevée par trois brigands, fait le dur apprentissage de la vie. Une fable drôle et grave à la fois, par l'auteur du *Brigand de Mademoiselle est avancé*.
Hachette, Le Livre de poche Jeunesse
21 F 10-12 ans

♥ Christian Léourier, ill. Philippe Mignon : **Le chemin de Rungis**. La société des rats est décidément bien proche de la société des hommes. Voici comment à travers moult péripéties drôlatiques et plaisamment morales, les rats suivirent les hommes des Halles jusqu'à Rungis.
Gallimard, Folio Junior
23,50 F 10-12 ans

Anna Sewell, trad. D. Boutel : **Black Beauty**. Grandeur et décadence d'un pur-sang dans une Angleterre qui semble sortie tout droit de Dickens : la triste condition des chevaux est bien souvent liée à la triste condition des hommes. Un tableau de mœurs passionnant.
Gallimard, Folio Junior
27 F 10-12 ans



Le petit cochon de poche, ill. M. Gay, Ecole des loisirs

Marie-Aude Murail : **Au bonheur des larmes.** Emilien moniteur de colo. Le personnage créé par M.A. Murail continue à émouvoir et amuser par ses aventures au quotidien.

Ecole des loisirs, Médium

82 F

11-13 ans

- ♥ Anthony Horowitz, trad. D. Monroeq : **Signé F.K. Bower.** Un affreux gamin d'une douzaine d'années, malfaisant, sournois, despote, doit hériter d'une immense fortune et pour cela éliminer un rival. Une écriture tonique pour un récit drôle et plein de rebondissements. Un auteur qui maîtrise parfaitement suspense et effets comiques.

Hachette, Verte aventure, Policière

23,50 F

11-13 ans



Black Beauty, ill. W. Geldart, Gallimard

- ♥ Anthony Horowitz, trad. A. Le Goyat : **L'ennemi public n°2.** Vous attendiez comme nous la suite des tribulations de Philip Marlowe... pardon de Nick Temple, le jeune héros du *Faucon malté* ? Vous ne serez pas déçus. Il plonge pour notre plus grand plaisir dans les bas-fonds de Londres.

Hachette, Verte aventure, Policière

27,50 F

11-13 ans

POUR LECTEURS PLUS EXERCÉS

Achim Bröger, trad. J. Etoré : **Ma grand-mère et moi.** Julia a peur de voir mourir sa grand-mère. Dirk joue en cachette à la poupée : une amitié va naître et éclairer ce petit livre profond et très simplement écrit.

Flammarion-Père Castor,

Castor Poche Junior

21 F

11-13 ans

Chester Aaron, trad. C. Cazier : **La ballade des Lackawanna.** En 1931, c'est la grande crise économique aux Etats-Unis. Des adolescents et des enfants livrés à la rue et à la misère s'organisent pour survivre.

Flammarion-Père Castor,

Castor Poche Junior

28 F

11-13 ans

Jean-Paul Nozière : **La chanson de Hannah.** Dans une petite ville minière du centre de la France, l'occupation allemande vécue par un jeune garçon juif polonais. Chronique sensible de ces jours sombres où l'antisémitisme côtoie le courage ordinaire.

Nathan, Arc-en-poche

22 F

11-13 ans

Sigrid Heuck, trad. E. de Galbert : **La guerre de Rébecca.** Allemagne 1944. Sans mémoire, sans famille, Rébecca survit grâce à l'amitié d'un jeune garçon et aux ressources de l'imaginaire. Emouvant.

Rageot, Cascade

39 F

10-12 ans

Dorothy Horgan, ill. Claude Delamarre, trad. M. Poslaniec : **Au fil de la guerre.** La Seconde Guerre mondiale vécue par une famille allemande, en particulier Anna, 13 ans, sur qui pèsent de bien lourdes res-

ponsabilités. Le quotidien, mais aussi tout le contexte politique de l'époque.

Milan, Zanzibar

23 F

11-12 ans

Marion Dane Bauer, trad. J. Esch : **La honte**. De jeunes enfants américains jouent à leur manière la guerre du Vietnam perdue par leurs aînés. Dans ce roman psychologique assez bouleversant, l'auteur montre un sens très juste du dialogue et du drame.

Hachette, Verte aventure, Humaine

22,50 F

11-13 ans

Bernard Ashley : **Pièce à conviction**. Une adolescente londonienne de 14 ans et sa meilleure amie, immigrée sikh de la deuxième génération, doivent résoudre un inextricable imbroglio policier. Malgré leurs différences, elles triomphent ensemble de la pègre londonienne. Une analyse psychologique et sociale très accessible.

Flammarion-Père Castor,

Castor Poche Senior

36 F

11-13 ans

♥ Marie-Noëlle Blin : **Bons baisers de Californie**. La profession de son père oblige Marie à s'adapter perpétuellement à de nouveaux pays, de nouvelles mœurs, de nouveaux copains, de nouveaux collègues, de nouvelles langues. Écrit dans un style alerte, c'est, sur le mode humoristique, le roman du déracinement.

Rageot, Cascade

39 F

11-12 ans

Evelyne Brisou-Pellen : **Deux ombres sur le pont**. Une jeune fille noble révoltée dans le Japon du 12^e siècle, bafoue les règles de l'éducation traditionnelle pour venger le meurtre de sa mère et lutter contre l'injustice sociale. Une bonne intrigue bien menée.

Hachette, Le Livre de Poche jeunesse

22,50 F

11-13 ans

José-Maria Merino, trad. T. Brisac : **L'or des songes**. Fils d'un conquérant et d'une jeune Indienne, Miguel vit une aventure initiatique qui le mène à la synthèse de sa double appartenance, ethnique et religieuse. D'une lecture aisée et passionnante, ce roman fourmille de personnages secondaires très vivants.

Gallimard, Page Blanche

68 F

12-13 ans

Virginie Lou, ill. Vincent Descotils : **Les saisons dangereuses**. Les amours de Marjolaine, 12 ans, et de Frédéric, 30 ans : amitié, amour, passion, lâcheté, abandon, déception. Bien écrit, ce roman épistolaire nous rappelle quelque chose...

Syros, Souris Rose

39 F

12-13 ans

♥ François Sautereau : **Le cahier jaune**. Premier roman d'une saga du 20^e siècle ; dans une intrigue complexe de roman populaire, une chasse au trésor dangereuse dans « le ventre de Paris » du début du siècle. Personnages et décor bien campés.

Hachette, Verte aventure, Humaine

Fiche Revue n°134-135

24,50 F

à partir de 12 ans

Ivan Southall, trad. M. Delattre : **Aventure en plein ciel**. Aventure et suspense. « Il n'y a plus de pilote dans l'avion... » La survie difficile de cinq adolescents. Un bon roman d'aventures à dimension psychologique.

Flammarion Père Castor,

Castor Poche Senior

35 F

11-13 ans

Wendy Robertson, trad. M.A. Dutartre : **Pour venger mon copain**. Dans les milieux punks de Londres, l'amitié de deux

Romans

garçons plus forte que la violence et la drogue.

Le Livre de poche jeunesse, Mon bel oranger

19,50 F

12-14 ans

ROMANS

POUR ADOLESCENTS

- ♥ Peter Härtling, trad. F. Mathieu : **Béquille**. Un des meilleurs romans de l'année. Dans l'Allemagne en ruine de l'après-guerre, l'amitié d'un soldat blessé (physiquement et moralement) et d'un jeune garçon perdu.

Messidor-La Farandole, L.F. 12

Fiche Revue n°131-132

55 F

A partir de 12 ans

Evelyn Brisou-Pellen : **L'héritier du désert**. Au 16^e siècle, dans le sud marocain, un père et son fils que la vie avait jusqu'alors séparés vont apprendre à se connaître et à s'estimer dans une traversée du désert qui est une sorte de voyage initiatique. Un roman d'atmosphère.

Rageot, Les Maîtres de l'aventure

29 F

13-15 ans

Robert Lipsyte, trad. D. Depland : **Le défi d'Alfred**. Comme bien des jeunes noirs américains, Alfred espère trouver dans la boxe l'échappatoire à un avenir sans issue : il y trouvera une école de discipline et d'humilité et la force de devenir adulte.

Ecole des loisirs, Médium

84 F

13-15 ans

- ♥ Joyce Carol Thomas : **La marque du feu**. La vie d'une enfant noire dans les champs de coton de l'Oklahoma, aux prises avec la violence des éléments et des hommes, mais aussi en accord avec la musique, le chant et tous les pouvoirs de la vie. Le rythme du

texte sert la violence et la poésie du récit.

Ecole des loisirs, Majeur

Fiche Revue n°133

80 F

13-15 ans

Joëlle Wintrebert : **Comme un feu de sarments**. La révolte et la passion d'une jeune fille, au milieu des émeutes de 1907 dans le Midi viticole de la France.

Hachette, Verte aventure, Humaine

27 F

13-15 ans

- ♥ Jean-Paul Nozière : **Un été algérien**. 1962. L'été de la rupture entre Paul, fils de colon et Salim, fils d'ouvrier agricole algérien. L'été de la guerre et des choix douloureux.

Gallimard, Page Blanche

Fiche Revue n°134-135

58 F

12-14 ans

- ♥ Feng ji Cai, trad. M.F. de Mirbeck et A. Nodot : **Que cent fleurs s'épanouissent**. Dans la Chine de Mao, les souffrances et les humiliations que subit un jeune artiste lors de la Révolution Culturelle. Un récit à la première personne qui suscite la révolte et l'émotion du lecteur.

Gallimard, Page Blanche

Fiche Revue n°134-135

59 F

12-15 ans

Zibby Oneal, trad. A. Stricker : **Le langage des poissons rouges**. Les angoisses de l'adolescence surmontées par la création et l'amitié.

Gallimard, Page Blanche

69 F

12-14 ans

- ♥ Jill Paton Walsh, trad. M. H. Sabard : **L'année où on a repeint la barque**. Un beau roman d'atmosphère sur les passions troubles de l'adolescence et les secrets de famille.

Ecole des loisirs, Médium

Fiche Revue n°133

84 F

13-15 ans

♥ Tatiana Lougovskaia, trad. de Luda Schnitzer : **Nous n'étions pas seuls à grandir.** La Russie de 1917 à 1925 vue à travers les souvenirs de Tania.

Callimard, Page Blanche

Fiche Revue n°134-135

75 F

13-15 ans

Xavier Deutsch : **Les garçons.** En hommage à Rimbaud, le roman des exaltations parfois mortelles de l'adolescence. Une écriture originale.

Ecole des loisirs, Médium

92 F

13-15 ans

Robert Cormier, trad. D. Saulnier : **L'éclipse.** Malgré quelques scènes violentes et une construction complexe, un très passionnant roman vécu et raconté par Paul Moreaux, l'homme invisible.

Ecole des loisirs, Majeur

95 F

14 ans et plus

M. E. Kerr, trad. A. Stricker : **Début de miracle.** Une romance de vacances entre deux adolescents issus de milieux sociaux radicalement opposés. La découverte d'un merveilleux grand-père valorise le jeune homme aux yeux de son amie. Plus dure sera la chute... Une étude psychologique et sociale fouillée et très cruelle.

Ecole des loisirs, Médium

78 F

14-15 ans

Pierre-Marie Beaude : **Le muet du roi Salomon.** Un beau roman philosophique et initiatique : de la solitude à la mort, du pouvoir à la corruption, de l'écriture comme outil de communication et comme moyen de domination. Difficile à lire, mais passionnant et foisonnant.

Callimard, Page Blanche

72 F

14-15 ans

♥ Arnulf Zitelman, trad. B. Friot : **Hypatia.** Dans l'Alexandrie du 5^e siècle après J.C., au milieu des conflits religieux et poli-

tiques, un magnifique portrait de femme philosophe qui revendique le droit à l'expression.

Ecole des loisirs, Majeur

Fiche Revue n°134-135

96 F

14-15 ans

Huguette Perol : **La loi du plus fort.** La loi du plus fort, ou comment la pression sociale pousse inéluctablement au suicide un adolescent japonais. Un témoignage à plusieurs voix.

Rageot, Les Maîtres de l'aventure. Senior

27 F

12-14 ans

♥ Els Pelgrom, trad. M.H. Sabard : **Les enfants de la huitième forêt.** Par l'auteur de *L'étrange voyage de Sophie*, un superbe roman sur le temps de la guerre vécu par une petite fille réfugiée dans une ferme en Hollande où les fermiers accueillent toutes les souffrances. Grande simplicité du récit. Grande générosité du thème. Remarquable.

Callimard, Page Blanche

75 F

12-15 ans

Thierry Jonquet : **Un enfant dans la guerre.** D'une brûlante actualité, ce récit évoque un épisode de la guerre Iran-Irak. Nassim (14 ans) enrôlé dans l'armée de la République Iranienne traverse les horreurs de la guerre. Un texte violent.

Callimard, Page Blanche

64 F

13-15 ans

Jay Bennet, trad. C. Westberg : **Crime posthume.** Un bon thriller. Dans le décor de Brooklyn, les angoisses d'un jeune héros victime du passé de son frère. Le dénouement réserve des surprises.

Rageot, Les Maîtres de l'Aventure. Policier

27 F

13-15 ans

Antoine Larroc, ill. Mathieu Carron : **Un couteau dans la nuit.** Un adolescent, un assassinat,... le centre de redressement.

Âpre, dur, ce court récit vous coupe le souffle par sa violence de ton aussi bien que de fond. A manier avec précaution.
Syros, Souris Noire Plus
 29 F 13-14 ans

Andreu Martin, Jaume Ribera, trad. J.P. Desgoutte : **La Sardine**. Roman noir; dans les bas-fonds de Barcelone, une enquête qui tourne mal. Âmes sensibles, éviter les derniers chapitres.
Hachette, Verte aventure, Policière
 25,50 F 13-15 ans

Roger Leloup : **Le pic des ténèbres**. Quand l'androïde Tyo débarque sur la terre en l'an de grâce 1313... Un passionnant roman de science-fiction dans un Moyen Âge fantastique.
Duculot, Travelling
 63 F 12-15 ans

CONTES ET NOUVELLES

♥ Leo Meter, trad. G. Cornillet : **Lettres à Barbara**. Dans un mince et précieux livre, les lettres que Leo Meter envoio du front en 1943 à sa toute petite fille de 5 ans. Facsimilé des lettres originales finement illustrées par l'auteur.
Messidor-La Farandole, Feu follet
 60 F Pour tous à partir de 8 ans

Claude Cénac : **Les robestiques**. Quatre excellentes nouvelles de science-fiction où l'on constate que les robots sont souvent plus humains que les hommes.
Milan, Zanzibar
 23 F 9-10 ans

Jean-François Ménard, ill. Georges Lemoine : **Le voleur de chapeaux** et autres contes pour la semaine. Réédition d'un

recueil de nouvelles désormais classiques comportant *L'île du dieu maussade*.
Gallimard, Folio Junior, Édition spéciale
 25,50 F A partir de 10 ans

Yak Rivais : **Contes de la rue de Bretagne**. Seize petits contes pour rire et avoir peur - où la mythologie bretonne intervient dans un univers moderne.
Table ronde
 89 F 10-12 ans

Guy de Maupassant : **Contes étranges**. L'univers fantastique de Maupassant interprété par Kelek. Intéressant et glacé.
Hatier
 106 F A partir de 12 ans

Véronique Tadjo : **La chanson de la vie et autres histoires**. D'un écrivain ivoirien, des contes, de courtes nouvelles, des poèmes où se côtoient avec une fantaisie alliée à la force de la tradition hommes, génies, masques et animaux.
Hatier/Ceda, Monde noir jeunesse
 18 F 10-13 ans

RÉÉDITIONS

Pour les plus jeunes
 Ted Allan, ill. Quentin Blake : **Histoire d'un souricureuil**.
Gallimard, Folio Cadet Rouge 36,50 F
 Jane Gardam, ill. William Geldart : **Le poney dans la neige**.
Gallimard, Folio Cadet Rouge 32,50 F
 Comtesse de Ségur, ill. Foulquier : **L'auberge de l'ange-gardien**.
Lattès, Bibliothèque Lattès 33 F
 Astrid Lindgren, ill. Daniel Maja : **Fifi princesse**.
Hachette, Le Livre de poche Jeunesse 19,50 F

Tove Jansson, ill. Kersti et Pierre Chapplet : *Papa Moumine et la mer, Les mémoires de papa Moumine.*

Nathan,
Bibliothèque internationale 69 F chacun

Colette Vivier : *La maison des quatre-vents.*

Rouge et Or,
La Bibliothèque Rouge et Or 32 F

Alberto Manzi : *Le castor Grogh et sa tribu.*

Rouge et Or,
La Bibliothèque Rouge et Or 32 F

Nina Guernette et Grigory Jagdfeld : *Katia et le crocodile.*

Hachette,
Le Livre de poche Jeunesse 19,50 F

Clive Staples Lewis : *L'armoire magique.*

Flammarion-Père Castor,
Castor Poche Junior 27 F

Hertha von Gebhardt : *L'affaire des sif-flets à roulette.*

Rouge et Or,
La Bibliothèque Rouge et Or 32 F

A partir de 12 ans

Frances Hodgson Burnett : *Le jardin secret.*

Flammarion-Père Castor,
Castor Poche Junior 39 F

Forrest Carter : *Petit arbre.*

Hachette, Le Livre de poche Jeunesse,
Mon bel oranger 33 F

Jean Webster : *Papa longues-jambes.*

Flammarion-Père Castor,
Castor Poche Junior 28 F

Isaac Bashevis Singer : *Un jour de plaisir.*

Hachette, Le Livre de poche Jeunesse,
Mon bel oranger 24,50 F

Yves Sandre : *Le dévorant.*

Casterman, Passé composé 45 F

Mary Jemison : *Enlevée par les Indiens à 12 ans.*

Casterman, Passé composé 45 F

Andrée Clair : *Rejoignons Moudaïna.*

NEA/EDICEF, Jeunesse 16 F

Mary O'Hara : *Mon amie Flicka, Le fils de Flicka, L'herbe verte du Wyoming.*

Gallimard 62,60 F chacun

René Guillot : *Grihka et les loups.*

Hachette,
Verte aventure, Héroïque 29,50 F

Robert Murphy : *L'étang sauvage.*

Gallimard, 1000 soleils 64 F

Agatha Christie : *Mort sur le Nil.*

Hachette,
Verte aventure, Policière 28,50 F

Pour adolescents

Judith Richards : *L'école des quatre jeudis.*

Ecole des loisirs, Médium poche 44 F

Jerome K. Jerome : *Trois hommes dans un bateau.*

Gallimard, Folio Junior 28,90 F

Anthony Hope : *Le prisonnier de Zenda.*

Gallimard, Folio Junior 28 F

Betsy Byars : *Le secret de l'oiseau blessé.*

Rageot, Cascade 36 F

J. Meade Falkner : *Moonfleet.*

Gallimard, Folio Junior 32,50 F

Jean-Michel Defromont : *La boîte à musique.*

Science et service quart-monde 40 F

P.J. Stahl, E. Muller : *Le Nouveau Robinson Suisse.*

Ramsay-J. J. Pauvert, Bibliothèque d'éducation et de récréation 195 F

Romans

LIVRES BILINGUES

Adapt. Mimi Barthélémy, ill. Clémentine Barthélémy : **Le monstre Bagay**, conte de la tradition orale haïtienne. Conte bilingue créole-français.

L'Harmattan, Contes des quatre vents

32 F

A partir de 5 ans

Claude Gosset, ill. Catherine Beaumont : **Go, Speedy ! ; Speedy is back ! ; ¡ Hola, Rapido ! ; ¡ Vuelve, Rapido ! ; Los, Blitzi ! ; Blitzi ist wieder da !** Des recueils de courtes histoires drôles, présentées sous forme de BD, pour apprendre dans la bonne humeur l'anglais, l'espagnol ou l'allemand. En dehors du lexique il n'y a pas un mot de français, mais les dessins expressifs et le vocabulaire simple rendent ces BD accessibles dès la première année d'apprentissage.

Bordas, BD langues

29 F chacun

Dès 11 ans

Geneviève Blum, ill. Nestor Salas : **Les idiomatics Français-Anglais ; Français-Allemand ; Français-Espagnol ; Français-Italien ; Français-Portugais**. Où l'on apprendra que quand les français ont « une araignée dans le plafond », les anglais ont « des chauve-souris dans le clocher ». Des livres très gais, abondamment illustrés, pour retenir les expressions idiomatics des différentes langues. Drôle et efficace.

Le Seuil, Point-virgule

32 F

A partir de 12 ans

Un livre de contes, un livre de nouvelles, un livre de cuisine ; la collection « L'arbre aux accents », éd. Syros nous présente deux séries de trois livres très réussis consacrés à la Grande-Bretagne et à

l'Iran. Des textes pleins d'intérêt, agréablement traduits ; des recettes alléchantes, bien qu'un peu difficiles à réaliser ; le tout dans une présentation et une mise en pages très raffinées.

Grande-Bretagne, Conte : Le taureau noir de Norrøway, ill. Sophie Dressler, trad. Dorothee Varèze.

♥ **Grande-Bretagne, Nouvelles : L'auto-stoppeur**, de Roald Dahl, ill. Barrie Hastings, trad. Marie-Raymond Farré, suivi de **Autour d'un bouquet** de William Sansom, ill. Barrie Hastings, trad. Dorothee Varèze.

Grande-Bretagne, Cuisine, de Katleen Lyon, ill. Marie Boutroy.

Iran, Conte : Le prince et le faon, texte et ill. Malak D. Khasaï.

Iran, Nouvelle : Le bus de Shemiran, Goli Taraghi, ill. Leyly Martine Daftary, trad. Nahal Tajadod.

Iran, Cuisine, Susan Zarrinkelk, illustrations-calligraphies : Atelier Sarmadi.

Syros Alternatives, L'Arbre aux accents, bilingue

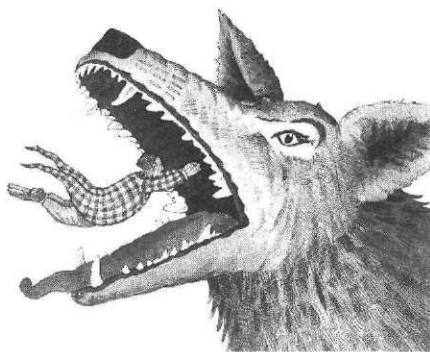
65 F chacun

(Cuisine et Contes)

A partir de 10 ans

(Nouvelles)

A partir de 12 ans



Les idiomatics, ill. N. Salas, Seuil